

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 1 из 10

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**

**1.1. Идентификатор продукта**

SAE 20W-50 Turbo

**1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**

**Использование вещества/смеси**

Motor oil multigrade

**Нежелательные виды применения**

Отсутствует какая-либо информация.

**1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности**

Компания:	Vierol AG	
Улица:	Karlstrasse 19	
Город:	D-26123 Oldenburg	
Телефон:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Телефакс: +49 (0) 441 – 210 20 –111
Электронная почта:	info@vierol.de	
Интернет:	www.vierol.de	

**1.4. Аварийный номер телефона:**

Giftinformationszentrum Nord (Güttingen)  
+49 (0)551/19240

**РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**

**2.1. Классификация вещества или смеси**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

**2.2. Элементы маркировки**

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

**2.3. Другие опасности**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)**

**3.2. Смеси**

**Химическая характеристика**

Preparation of base oils and additives.

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 2 из 10

**Опасные компоненты**

Номер CAS	название			часть
	Номер EC	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts			1 - < 2,5 %
	272-238-5		01-2119657973-23	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411			
722503-68-6	Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts			0,1 - < 1,0 %
	682-816-2			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			
	Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated			0,1 - < 1,0 %
	953-650-0			
	Repr. 2, Skin Sens. 1B; H361d H317			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

**SCL, M-фактор и/или ATE**

Номер CAS	Номер EC	название	часть
		SCL, M-фактор и/или ATE	
68784-31-6	272-238-5	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	1 - < 2,5 %
	кожный: LD50 = > 5000 mg/kg; оральный: LD50 = 3400 mg/kg		
	953-650-0	Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated	0,1 - < 1,0 %
	Repr. 2; H361d: >= 17,5 - 100		

**Дополнительная информация**

Данные испытаний подтверждают, что содержание в веществе цинкдиалкилдитиофосфата не является основанием для классификации продукта как «Eye Irrit. 2» (раздражает глаза). Все концентрации указаны в массовых процентах для жидкостей и в объемных процентах для газообразных продуктов.

This mixture contains no substances of very high concern (SVHC) which are included in the Candidate List according to Article 59 of REACH.

**РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**

**4.1. Описание мер первой помощи**

**Общие рекомендации**

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.  
Пострадавшего не оставлять без присмотра.  
При несчастном случае или недомогании немедленно обратиться к врачу (если возможно, показать руководство по эксплуатации или паспорт безопасности).

**При вдыхании**

Обеспечить подачу свежего воздуха. При плохом самочувствии обратиться к врачу.

**При попадании на кожу**

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.  
Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.  
При раздражениях кожи обратиться к врачу.

**При контакте с глазами**

При попадании в глаза промывать глаза при открытых веках длительное время водой, затем немедленно обратиться к главному врачу.

**При попадании в желудок**

Основательно прополоскать рот водой.

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 3 из 10

Большое количество воды выпить мелкими глотками (разжижающий эффект).

НЕ вызывать рвоты.

In all cases of doubt, or when symptoms persist, seek medical advice.

**4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение**

Симптоматическое лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**

**5.1. Средства пожаротушения**

**Подходящие средства пожаротушения**

Для защиты людей и охлаждения емкостей в опасной зоне использовать разбрызгиваемую струю воды.

Согласовать меры по тушению пожара с условиями окружающей среды.

- Струя распыляемой воды
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Порошок для тушения
- Пена

**Неподходящие средства пожаротушения**

Мощная водяная струя

**5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь**

Formation of toxic gases is possible during heating or in case of fire.

В случае пожара могут образоваться:

- Окись углерода (CO)
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).
- Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)
- Сероводород (H<sub>2</sub>S)
- Оксиды фосфора
- Пиролизные продукты, токсичный

**5.3. Меры предосторожности для пожарных**

В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат. Использование защитной одежды

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.

**Дополнительная рекомендация**

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

**РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**

**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

**Общие указания**

Keep people at a distance and stay on the windward side.

Особая опасность поскользнуться по причине пролитого/просыпанного продукта.

**Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал**

Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой и средствами защиты глаз/лица.

**6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы.

Не допускать попадания в грунтовое основание/почву.

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).

**6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 4 из 10

**Для сдерживания**

Собрать влаговпитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал). С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.

**Для чистки**

Загрязненные предметы и полы основательно очистить согласно инструкциям по экологии.  
Удалить с водной поверхности (например снятием, отсасыванием).

**6.4. Ссылка на другие разделы**

Безопасная работа: смотри раздел 7  
Индивидуальные средства защиты: смотри раздел 8  
Утилизация: смотри раздел 13

**РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**

**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

**Информация о безопасном обращении**

Avoid formation of oil dust.  
Использовать средства индивидуальной защиты.  
Не носить в карманах брюк чистящие тряпки, пропитанные продуктом.  
Пролитое вещество немедленно удалить.

**Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Особые меры защиты от пожара не обязательны.  
Принять меры против электростатического заряда.  
Держать вдали от источников возгорания - Не курить.

**7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

**Требования в отношении складских зон и тары**

Хранить емкость плотно закрытой в хорошо проветриваемом месте.  
Хранить только в оригинальной емкости. Хранить в прохладном и сухом месте. (Защищать от влаги.)  
Полы должны быть герметичными, устойчивыми к воздействию жидкостей и легкими для очистки.

**Указания по совместному хранению**

Не хранить вместе с:  
- Материалы, которые могут воспламеняться почти при любой нормальной температуре окружающей среды  
- Взрывчатые вещества/смеси и изделия с взрывчатым веществом

**РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты**

**8.1. Параметры контроля**

**Дополнительные указания к граничным значениям**

Пока не установлены национальные предельные значения.

**8.2. Регулирования воздействия**



**Подходящие технические устройства управления**

Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.

**Защитные и гигиенические меры**

Снять загрязненную одежду и постирать перед повторным использованием.  
Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 5 из 10

На рабочем месте не есть, не пить, не курить, не сморкаться.

**Защита глаз/лица**

При работах по наполнению, переливанию, смешиванию и дозировке, как и при взятии проб, следует использовать:

Пользоваться средствами защиты глаз/лица. DIN EN 166

**Защита рук**

При обращении с химическими веществами разрешено носить только химически стойкие защитные перчатки с маркировкой CE, включая четырехзначный контрольный номер. Выбирать химически стойкие защитные перчатки в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, а также от специфики рабочего места.

Рекомендуемые производители перчаток: EN ISO 374

Соответствующий материал: NBR (Нитриловый каучук)

Толщина материала перчаток: 0,4 mm

Должны быть приняты во внимание время пробоя и характеристики набухания материала. Breakthrough time: > 8h

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

**Защита кожи**

При работе носить соответствующую защитную одежду.

**Защита дыхательных путей**

Пользоваться средствами органов дыхания.

**РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства**

**9.1. Информация об основных физико-химических свойствах**

Физическое состояние вещества:	Жидкий
Цвет:	коричневый
Запах:	характерный
Порог запаха:	не определено

**Стандарт на метод  
испытания**

pH: не определено

**Изменения состояния**

Точка плавления: не определено

Температура кипения или температура начала кипения и диапазон кипения: > 320 °C

Температура текучести:

-36 °C ISO 3016

Точка вспышки:

> 210 °C DIN ISO 2592

**Горючесть**

твердый/жидкий: неприменимо

газа: неприменимо

**Взрывоопасные свойства**

Product is not explosive. However, formation of explosive air/vapour mixtures are possible.

Нижний предел экспозиции: 0,6 объем. %

Верхний предел экспозиции: 6,5 объем. %

**Температура самовозгорания**

твердого тела: неприменимо

газа: неприменимо

Температура разложения: не определено

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 6 из 10

**Окисляющие свойства**

Продукт не является: окислительный.

Давление пара: не определено

Плотность (при 15 °C): 0,877 g/cm<sup>3</sup>

Растворимость в воде: не определено

**Растворимость в других растворителях**  
не определено

Коэффициент распределения  
n-октанол/вода: не определено

Вязкость, динамическая: не определено

Вязкость, кинематическая: 142 mm<sup>2</sup>/s  
(при 40 °C)

Относительная плотность пара: не определено

Скорость испарения: не определено

**9.2. Другие данные**

Содержание твердых веществ: не определено

**РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**

**10.1. Реакционная способность**

При надлежащем обращении и хранении опасных реакций не возникает.

**10.2. Химическая устойчивость**

Продукт является стабильным, если он хранится при нормальной температуре окружающей среды.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Возможно образование горючих паров при температурах выше: Температура воспламенения

**10.4. Условия, которых следует избегать**

Следует избегать следующего: Термическое разложение

**10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Недопустимые материалы:  
- Окислительные средства

**10.6. Опасные продукты разложения**

Опасные продукты сгорания:  
- Окись углерода (CO)  
- Двуокись углерода (CO<sub>2</sub>).  
- Оксиды азота (NO<sub>x</sub>)  
- Сероводород (H<sub>2</sub>S)  
- Оксиды фосфора  
- Пиролизные продукты, токсичный

**РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**

**11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 7 из 10

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts				
	оральный	LD50 mg/kg	3400	Крыса	Study report (1981) OECD Guideline 401
	кожный	LD50 mg/kg	> 5000	Кролик	Study report (1981) OECD Guideline 402

**Раздражение и коррозия**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Сенсибилизирующее действие**

Содержит Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts, Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Может вызывать аллергические реакции.

**Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Продукт содержит менее 3% экстракта ДМСО (метод IP346). Классификация R45 как "канцерогенная" отсутствует (примечание L).

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

**Последующая информация**

Смесь не классифицируется в качестве опасной согласно Регламенту (ЕС) № 1272/2008 [CLP].

**РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**

**12.1. Токсичность**

CAS-Номер	название					
	Водная токсичность	Доза	[h]   [d]	Виды	Источник	Метод
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts					
	Острая токсичность для рыб	LL50	4,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002) OECD Guideline 203
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	410 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004) OECD Guideline 201
	Острая Crustacea токсичность	EL50	75 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005) OECD Guideline 202
	Токсичность для рыб	NOEC	>= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010) The aquatic toxicity was estimated by a
	Crustacea токсичность	NOEC	0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010) OECD Guideline 211

**12.2. Стойкость и разлагаемость**

Биологически расщепляется с трудом (по ОЭСР-критериям)

**12.3. Потенциал биоаккумуляции**

**Коэффициент распределения (n-октанол/вода)**

CAS-Номер	название	Log Pow
68784-31-6	Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	ca. 4

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 8 из 10

**12.4. Мобильность в почве**

Продукт не был проверен.

**12.5. Результаты оценки PBT и vPvB**

Вещества в смеси не соответствуют критериям PBT/vPvB согласно REACH, приложение XIII.

**12.6. Другие вредные воздействия**

Отсутствует какая-либо информация.

**РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**

**13.1. Методы утилизации отходов**

**Рекомендация**

Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Не допускать попадания в грунтовое основание/почву. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

**Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки**

Незагрязненные и пустые от остатков ёмкости могут быть переработаны. Обращаться с загрязненными упаковками как с веществом.

**РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**

**Сухопутный транспорт (ADR/RID)**

**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Морская доставка (IMDG)**

**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Номер ООН:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.



**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 9 из 10

**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.3. Категория опасности при транспортировке:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.4. Упаковочная группа:**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

Нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Не классифицирован в качестве опасного продукта согласно транспортным предписаниям.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**

**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.**

**Национальные предписания**

Класс загрязнения воды (D):

1 - слабо опасен для воды

Абсорбция кожи / Сенсибилизация:

Вызывает реакции повышенной чувствительности аллергического характера.

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**

**Редакционные примечания**

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16.

**Сокращения и акронимы**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

**SAE 20W-50 Turbo**

Дата ревизии: 11.11.2021

страница 10 из 10

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
intérieures)  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
SVHC: Substance of Very High Concern  
Сокращения и акронимы содержатся в таблице на сайте <http://abk.esdscom.eu>

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H361d	Предполагается, что данное вещество может отрицательно повлиять на неродившегося ребенка.
H411	Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H413	Может вызвать долгосрочные отрицательные последствия для водных организмов.
EUN208	Содержит Benzenesulfonic acid, methyl-, mono-C20-24-branched alkyl derivs., calcium salts, Alkyl-(C18-C28) toluenesulfonic acid, calcium salts, borated. Может вызывать аллергические реакции.

**Дополнительная информация**

Данные базируются на сегодняшнем уровне наших знаний, однако они не представляют собой гарантию свойств продукта и не являются основой для договорных правовых связей. Действующие законы и постановления должны соблюдаться получателем наших продуктов под собственную ответственность.

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*